



# Tšhošwane E Phološa Leeba

## Wamphephisa Kanjani Utsheketshe Ujuba

- ✍ Kholeka Mabetla
- 👤 Wiehan de Jager
- 🗨 Motlhago Sara Mohale
- 💬 Sepedi / Zulu
- 📊 Level 2

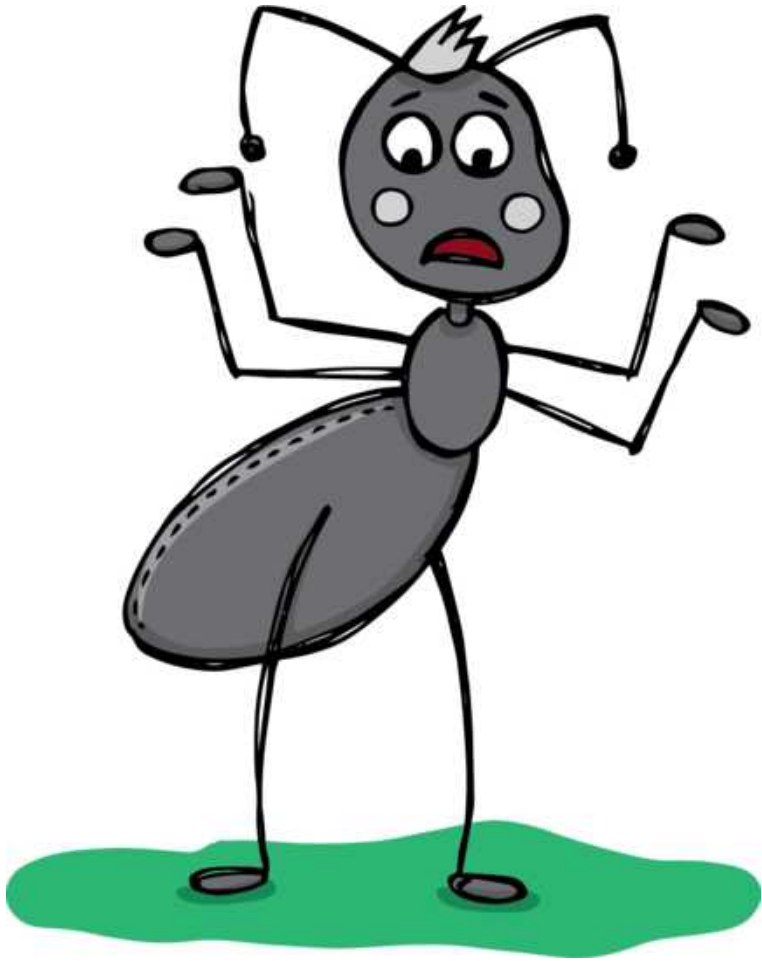




E be e le letšatši la go fiša la selemo sekgweng  
sa go ba le komelelo.

...

Lalishisa ngelinye ilanga ehlobo, ehlathini  
elomile.



Tšhošwane e be e feditše matšatši a mantši e se na meetse.

...

Kwase kuyizinsuku eziningi uTsheketshe omncane engenamanzi.



“Ke nyorilwe, ke nyaka meetse, le ge e ka ba lerothi go tšwa letlakaleng la mohlare,” gwa Ila Tšhošwane.

...

Ngidinga iconsi lamanzi, noma ngabe kungathiwa liconsa eqabungeni nje.



Efela le phoka e be e se gona, e omile.

...

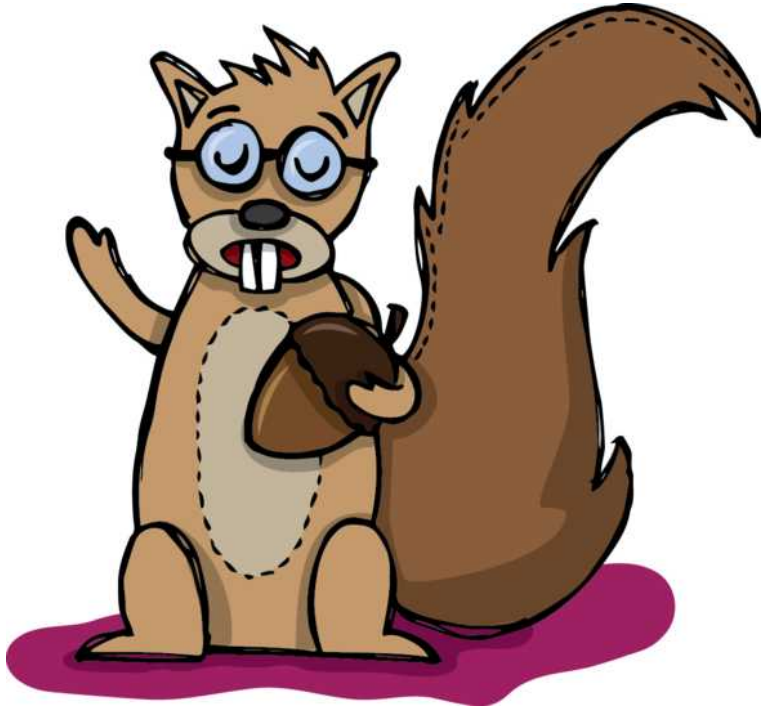
Kodwa akusekho ngisho amazolo lawa.



“Ge nka se hwetše meetse, ke tlo hwa,” gwa  
Ila Tšhošwane. “Ke swanetše go leba kua  
nokeng yeo ke kwelego ka yona.”

...

“Uma ngingaphuzi ngizofa, kuzomele ngiye  
kulomfula engake ngezwa ngawo,” kusho  
uTsheketshe omncane.



“Noka e tletše wa go falala. E tlo go rwala,”  
gwa eletša legotlo la bohlale.

...

“Uzomuka nomfula, “ kuxwayisa uNgwejeje  
ohlakaniphile.

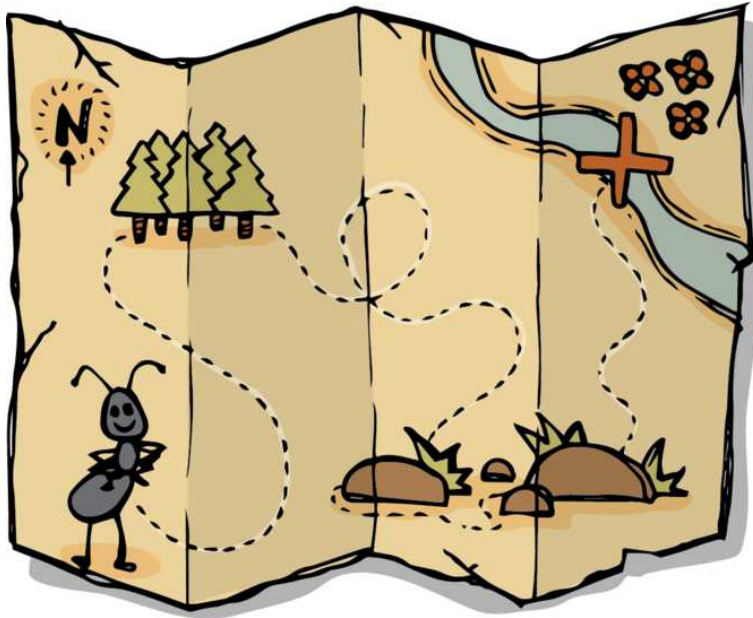




Efela Tšhošwane e be e nyorilwe kudu. “Ke tla hwa ge nka se nwe meetse.” Ka fao, ya sepela go yo nyakana le noka.

...

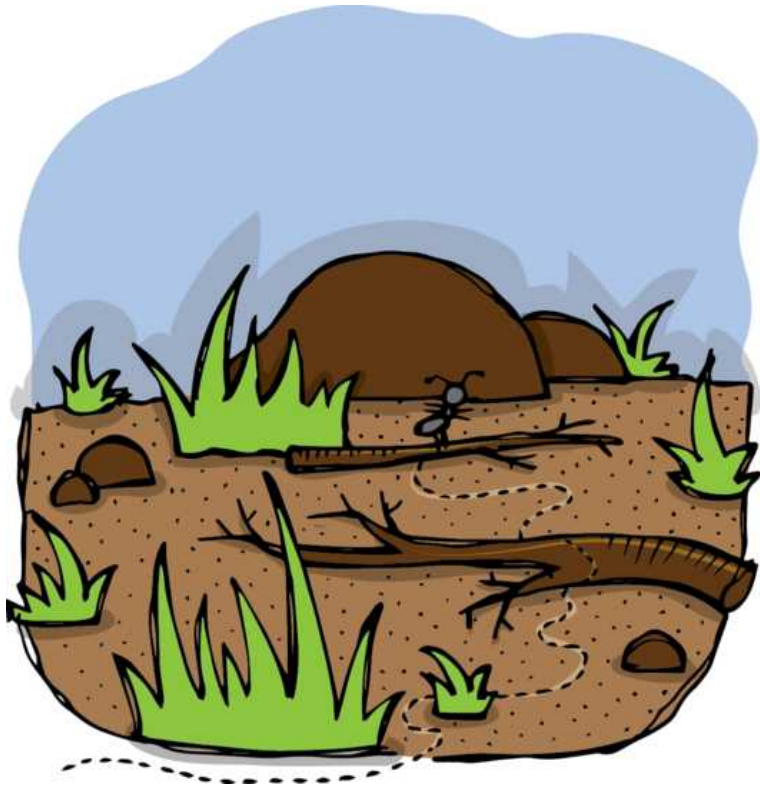
Kodwa uTsheketshe omncane wayenxanwe kakhulu. “Ngizofa uma ngingaphuzi,” kusho yena.



Tšhošane ya sepela ya feta bjang bjo bo telele  
godimo ga dithabe tša go oma.

...

UTsheketsheke omncane wahamba wayofuna  
umfula.



E ile ya sepela go fihla e ekwa lešata la meetse. Ke noka! E ile ya kwa maphoto a meetse!

...

Wayenqamula otshanini obomile, nasemagatsheni omile.



Tšhošwane e ile ya nwa meetse ao a fodilego,  
a noka, lebaka le le telele.

...

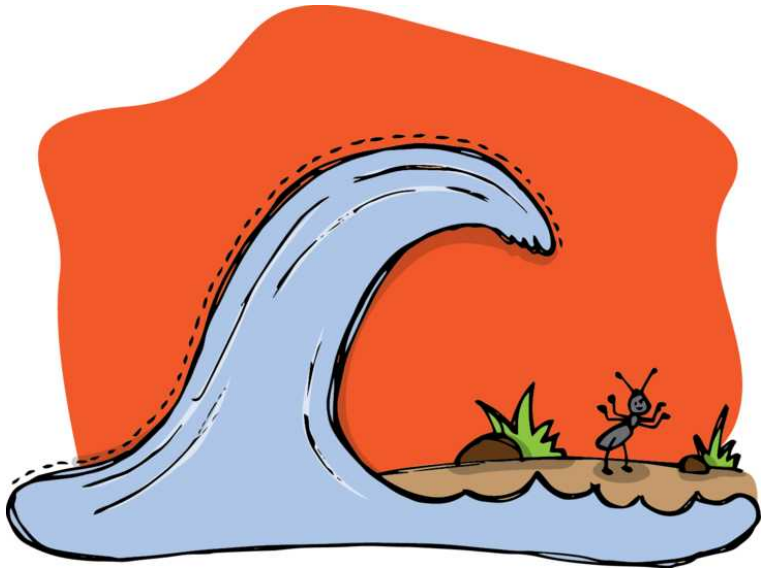
Kwaze kwaba uzwa umsindo wamagagasi  
echaphaka lapha nalaphaya.



E be e thabile kudu gomme e sa lemoge  
lephotho la meetse leo le bego le tšwelela.

...

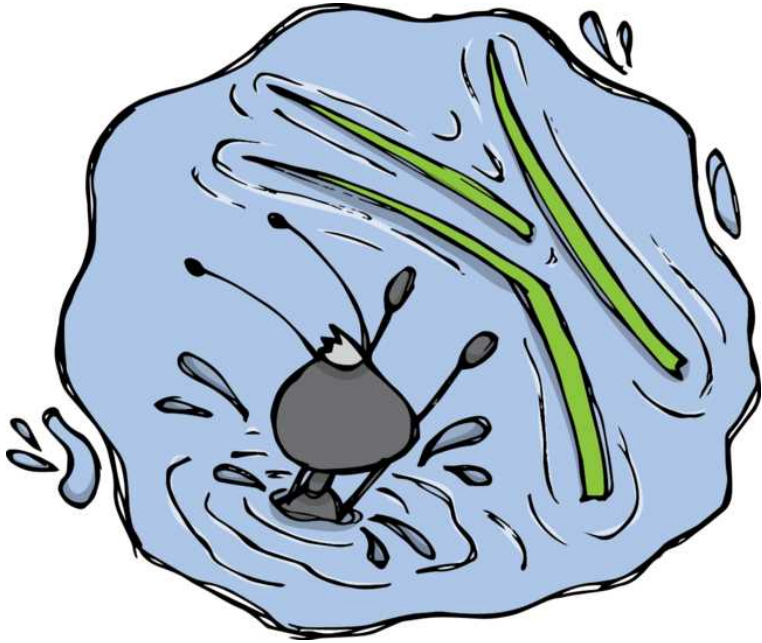
UTsheketshe omncane wahabula amanzi  
engaphezi.



Tšhošwane e ile ya leka go swarelela bjang  
bjoo bo bego bo feta ka meetsing. Efela e ile  
ya rwalwa ke meetse ao.

...

Wayejabule kangangoba akalibonanga  
igagasi elikhulu elabe liza lizomemboza.



“Nthušeng. Thušang hle!” ya goelela.

...

UTsheketshe wazama ukubambelela  
otshanini obomile eduze kwakhe. Kodwa  
wathathwa amanzi amphonsa kude.

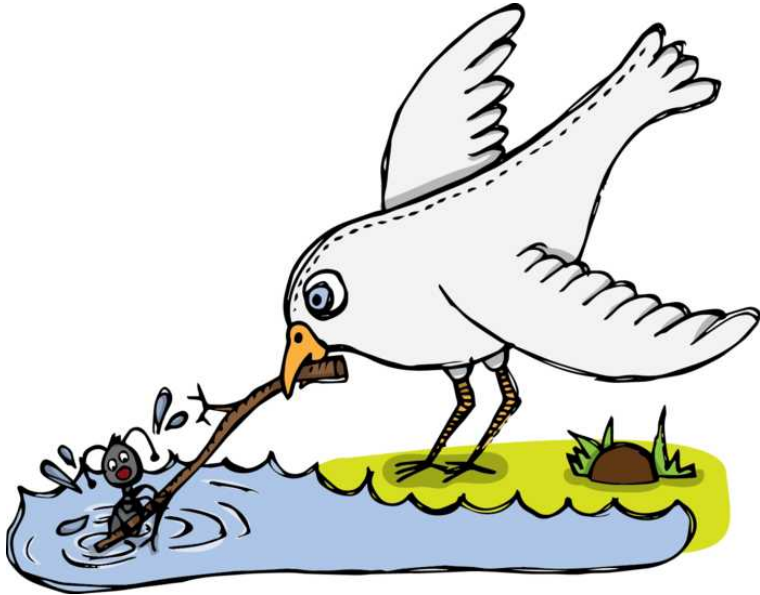


“Phakiša, namela,” gwa bolela Leeba le le šweu, le swere thabe ka molomong, le thuša Tšhošwane.

...

“Ngisizeni bo! Ngisizeni bo!”

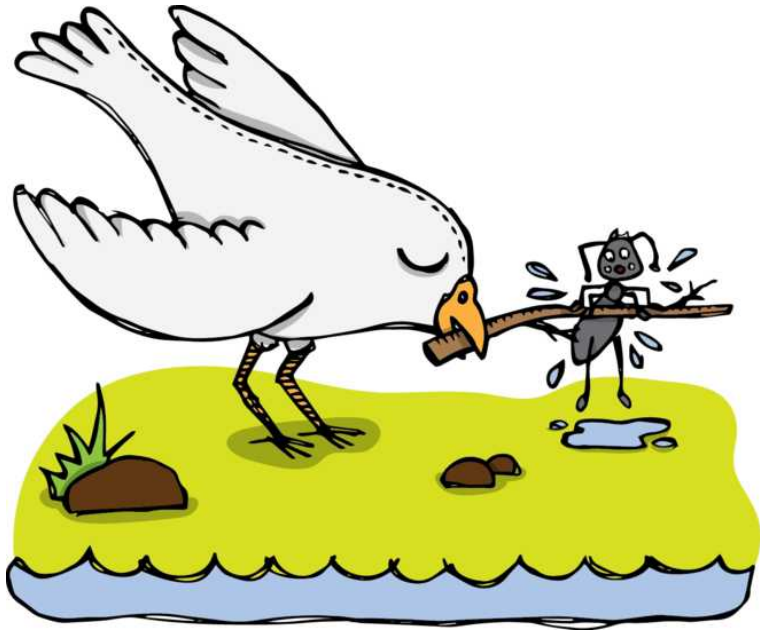




“Ke tla dula mo go fihla ke kgona go leboga leeba,” gwa akanya Tšhošwane. “Ke tla ema go fihla a etla go nwa meetse.”

...

“Shesha gibela lana, “ kusho uJuba omhlophe ebambe ukhuni ngomlomo wakhe.



Ka letšatši le lengwe Tšhošwane ge e sa letile moo nokeng, gwa tšwelela bašemane ba babedi. Ba be ba swere diketi.

...



“Go na le leeba le legolo le lešweu leo le tlogo le enwa meetse mo,” gwa bolela yo mongwe wa bašemane. “Re tla lalela ka lona.”

...

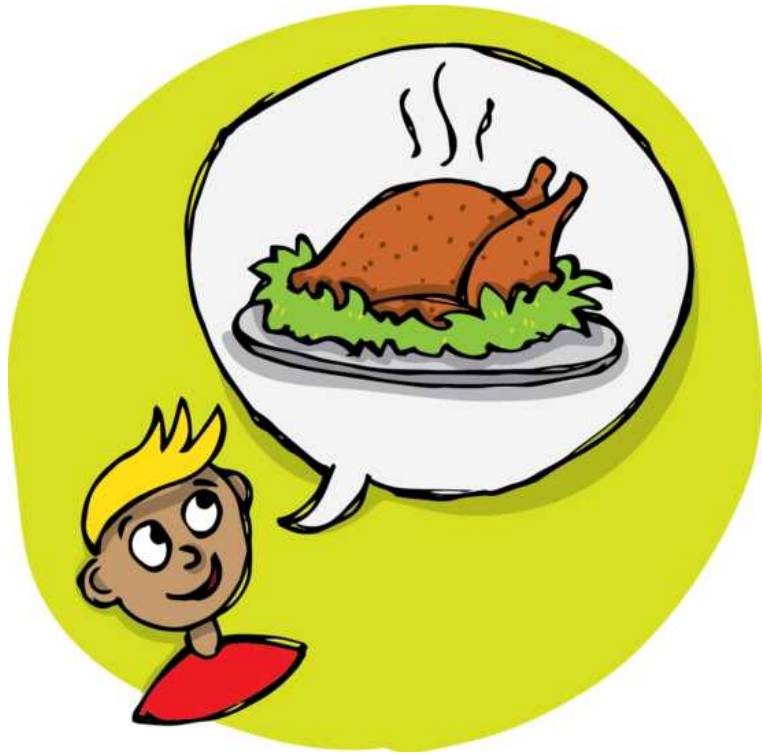
“Angizukuhamba ngize ngibonge kujuba. Ngizolinda aze abuye azophuza futhi, “ kusho Utsheketshe.



“Nka se tlogele bašemane ba bolaya Leeba le lešweu,” gwa nagana Tšhošwane. “Eupša ke nna yo monnyane kudu, ke eng seo nka se dirago?”

...

Ngelinye ilanga esaloku alinda njalo uTsheketshe, kwaqhamuka abafana ababili bephethe izihlilingi.



Ka yona nako yeo, ke ge Leeba le fofela fase go tšwa mohlareng go tlo nwa meetse.

...

“Kunejuba elikhulu elimhlophe eliphuza kulomfula, lizoba ukudla kwethu kwasebusuku, ” kusho omunye umfana.



Tšhošwane ya tlelwa ke kgopolo.

...



Ya tabogela godimo ga leoto la o tee wa  
bašemane bale. Tšhošwane ya loma mošemane  
kudu ka moo e ka kgonago.

...

“Angeke ngavumela labafana babulale uJuba  
omhlophe. Kodwa ngimncane kakhulu, yini nje  
engingayenza?”.



Mošemane a taboga. “Mmawe!” a goelela.

...

Ngawo lowo mzuzu ujuba omhlophe wandiza wehlela phansi ukuzophuza.





Leeba le ile la tšhoga gomme la fofela lefelong  
la go bolokega.

...



Ke ka wona mokgwa woo Tšhošwane e ilego ya leboga Leeba ge le kile la mo phološa kotsing ya meetse.

...

UTsheketshe omncane waba nesu.



# Storybooks South Africa

[global-asp.github.io/storybooks-southafrica](https://global-asp.github.io/storybooks-southafrica)

**Tšhošwane E Phološa Leeba**

**Wamphephisa Kanjani Utsheketshe Ujuba**

Written by: Kholeka Mabeta

Illustrated by: Wiehan de Jager

Translated by: Motlhago Sara Mohale (nso), Zimbili Dlamini (zu)

This story originates from the African Storybook ([africanstorybook.org](https://africanstorybook.org)) and is brought to you by [Storybooks South Africa](https://global-asp.github.io/storybooks-southafrica) in an effort to provide children's stories in South Africa's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons  
[Attribution 3.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/).